

*Caroline S. Hornstein*

# Grenzgänger

Problematik interkultureller Verständigung

*Stroemfeld / Nexus*

# *Inhalt*

Vorwort 11

*Einleitung* 15

Globalisierung als Insignie der Gegenwart 15

Kulturelle Pluralisierung und Integration 21

Migration und Diasporabildung 28

*diasporics* 34

## *I. Teil: Selbst(er)findung kulturell pluraler Gesellschaften in der westlichen Welt* 39

Multikulturalismus in den USA und in Deutschland –  
Eine Skizze 46

Multikulturalismus als Kampf um Anerkennung 52

Die postkoloniale Kritik am euro-amerikanischen

Universalismus 58

Der Clash 62

Cultural Brokerage in der Praxis 70

## *II. Teil: Kulturanthropologen als cultural broker* 79

Grundzüge einer Fachdebatte: Die Kritik an der klassischen  
Kulturanthropologie aus postkolonialer Perspektive 85

Reflexive turn: Politics oder Poetics 90

Recapturing Anthropology 93

Zur Krise der Repräsentation 97

Kulturanthropologen als Repräsentanten 97

Der Forscher als Sprecher 104

Indigene Repräsentation als historischer Auftrag 110

Deligitimierung nicht-indigener, wissenschaftlicher Vorgänger	116
Das Publikum – die Adressaten: Multiple Readerships	120
Institutionelle Repräsentanz: Proporz	124
Stigmatisierung im interkulturellen Kontext	128
Zur Logik der Fremdheit und des Fremdverstehens	142
Konzeptionen von Fremdheit in der Soziologie der Moderne	142
Ethnologische Konzeptionen der Immersion in eine fremde Kultur	148
Identitätsverlust und Identitätsgewinnung in fremder Umgebung	151

*Exkurs: Das Erlernen einer Kultur unter  
dem Gesichtspunkt »Sprachspiele«* 160

Der Postkolonialismus-Diskurs als ein Phänomen des Multikulturalismus in westlichen Gesellschaften	163
Die kulturelle Pluralisierung des wissenschaftlichen Feldes	164
Die Cultural Studies als Institutionalisierung des postkolonialen Diskurses	167
Heimatlosigkeit und Heimatsuche im Diaspora-Diskurs	169
Ethnizität und Identität: Die Suche nach einem Passungsverhältnis	171
Der postkoloniale Diskurs als symbolische Sinnwelt	181

*III. Teil: Natives, halfies und hybrids – diasporische Identitätsentwürfe  
in kulturell pluralen Gesellschaften* 185

Diasporische Identitäten in literarischen Texten	190
Return to the roots	203
Generationen und Stadien	206
Diasporische Identitäten im kulturanthropologischen Diskurs	212
Das Besondere und das Allgemeine im ethnographischen Text	213
Sich selbst im Blick	220
Mythos, Motiv und Faktizität der Rückkehr	223
Forscherrolle und Zugehörigkeit	236
Ethnographien als Masken	242
Das Selbstdesign der <i>diasporics</i>	247
Identitätspolitik als Kampf um Anerkennung	251
Identitätsentwürfe der <i>diasporics</i>	254

Selbstbehauptungs-Identität: Die <i>natives</i>	257
Zwischen wissenschaftlicher Partikularität und Universalität: Die <i>halfies</i>	262
Multiple Identitäten und Heimatlosigkeit: Die <i>hybrids</i>	264
Identität in der Gegenwart	267
Unbehaustheit als Existenzdesign	279
Interkulturelle Verständigung	284

*Literatur* 289

*Dank* 301